

Riassuntivo formati e imballi









Summary of sizes and packaging






Übersicht über Formate und Verpackungen

Récapitulatif formats et emballages

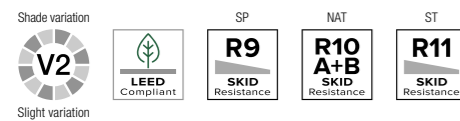
Sinóptico de formatos y embalajes

规格和包装概述

								
	1200x2780 48"x110"	1200x1200 48"x48"	800x800 31½"x31½"	600x1200 24"x48"	600x1200 24"x48"	600x600 24"x24"	600x600 24"x24"	300x600 12"x24"
FORMATI - SIZES								
Spessore - Thickness	± 6 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm	± 9 mm
Superficie - Finish	SP SQ	SP SQ	SP SQ	SP SQ	NAT SQ	NAT SQ	ST SQ	NAT SQ
Cocco VV 01	BFT2	BGV2	BEW4	BIQ6	BGU4	BEV4	BJG5	BGT6
Perla VV 02	BEN5	BGV3	BEV1	BIQ7	BGU5	BEV5	BJG6	BGT7
Nube VV 03	BGZ5	BEX6	BGZ1	BIQ8	BGU6	BEV6	BJG7	BGT8
Calcestruzzo VV 04	BFL9	BGV4	BGZ2	BIQ9	BGU7	BEV7	BJG8	BGT9
Vaio VV 05	BGZ6	BGV5	BGZ3	BIR0	BGU8	BEV8	BJG9	BGU0
Lino VV 06	BFT3	BFG0	BEW7	BIR1	BGU9	BEV9	BJH0	BGU1
Alba VV 07	BFT4	BGV6	BEN4	BIR2	BGV0	BEW0	BJH1	BGU2
Corteccia VV 08	BGZ7	BGV7	BGZ4	BIR3	BGV1	BEW1	BJH2	BGU3
Lace VV 03	BFP3	-	-	-	-	-	-	-
Lace VV 07	BJH7	-	-	-	-	-	-	-

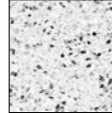





 Peso lordo per scatola Gross weight per box Bruttogewicht pro Karton Poids brut par boîte Peso bruto por caja	Please refer to mirage.it	61,56	27,36	29,56	29,56	22,13	22,13	25,58
 Pezzi per scatola Pieces for box Stück pro Karton Pièces pour boîte Piezas por caja		2	2	2	2	3	3	7
 mq. scatola mq. box mq. Karton mq. boîte mq. caja		2,88	1,28	1,44	1,44	1,08	1,08	1,26
 Scatole / full pallet Boxes / full pallet Stück / volle Palette Pièces / palette complete Cajas / pallet completo		20	48	35	35	40	40	40
 mq./pallet		57,60	61,44	50,40	50,40	43,20	43,20	50,40

A: Disponibile - Available



SUPERFICI - FINISHES

NAT: Naturale - Natural
SP: Spazzolata
ST: Strutturata - Structured

						
	Veneziano 800x800 31½"x31½"	Mosaico 36T* 300x300 12"x12"	Plume 300x300 12"x12"	Plume Mix** 300x300 12"x12"	Patchy 400x347 15¾"x13¾"	Curtain 400x400 15¾"x15¾"
DECORI - DECORS						
	± 9 mm					
	SP	NAT	SP	SP	NAT	SP
BEX0	BID6	BIF1	-	BIH7	BIG9	
	BIE3	BIF2	BGK0	BIH6	BIH0	
	BIE4	BIF3	BIG1	BIH8	BGL7	
	BIE5	BIF4	-	BIH9	BIH1	
	BIE7	BIF5	-	BII0	BIH2	
	BIE6	BIF6	BIG2	BII1	BIH3	
	BIE8	BIF7	-	BII2	BIH4	
	BIE9	BIF8	-	BII3	BIH5	
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

27,36	-	-	-	-	-	-
2	6	6	6	6	6	6
1,28	-	-	-	-	-	-
48	-	-	-	-	-	-
61,44	-	-	-	-	-	-

* Decoro su rete - Mesh-backed decoration

** Mix - Veneziano + VV02 - Veneziano + VV03 - Veneziano + VV06

Riassuntivo formati e imballi


Summary of sizes and packaging

Übersicht über Formate und Verpackungen

Récapitulatif formats et emballages

Sinóptico de formatos y embalajes

规格和包装概述

		Battiscopa*		300x600		Gradino A*		330x1200		330x600		Gradino B		330x330		Gradino B Ang.		300x600		Gradino G*		
		72x600	72x800	330x800	330x1200	330x600	330x800	330x1200	330x600	330x800	330x1200	330x600	330x800	330x1200	330x600	330x800	330x1200	330x600	330x800	330x1200	330x600	330x800
		2 ⁷ / ₈ "x24"	2 ⁷ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	12"x24"	13 ¹ / ₈ "x48"	13 ¹ / ₈ "x24"	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	13 ¹ / ₈ "x48"	13 ¹ / ₈ "x24"	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	13 ¹ / ₈ "x48"	13 ¹ / ₈ "x24"	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	13 ¹ / ₈ "x48"	13 ¹ / ₈ "x13 ¹ / ₈ "	12"x24"	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	12"x24"	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	12"x24"	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "	13 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₂ "
PEZZI SPECIALI - SPECIAL PIECES																						
Superficie - Finish		NAT	SP	NAT	SP	NAT	NAT	SP	NAT	NAT	SP	NAT	NAT	SP	NAT	NAT	SP	NAT	NAT	SP	NAT	SP
	Cocco VV 01	BIC8	BIB8	BHV6	BHW4	BII5	BHQ1	BHN3	BHQ9	BHU5	BHT6	BHY2	BHX3									
	Perla VV 02	BIC9	BIB9	BHV7	BHW5	BII6	BHQ2	BHN4	BHR0	BHU6	BHT7	BHY3	BHX4									
	Nube VV 03	BID0	BIC0	BHV8	BHW6	BII7	BHQ3	BHN5	BHR1	BHU7	BHT8	BHY4	BHX5									
	Calcestruzzo VV 04	BID1	BIC1	BHV9	BHW7	BII8	BHQ4	BHN6	BHR2	BHU8	BHT9	BHY5	BHX6									
	Vaio VV 05	BID2	BIC2	BHW0	BHW8	BII9	BHQ5	BHN7	BHR3	BHU9	BHU0	BHY6	BHX7									
	Lino VV 06	BID3	BIC3	BHW1	BHW9	BIJ0	BHQ6	BHN8	BHR4	BHV0	BHU1	BHY7	BHX8									
	Alba VV 07	BID4	BIC4	BHW2	BHX0	BIJ1	BHQ7	BHN9	BHR5	BHV1	BHU2	BHY8	BHX9									
	Corteccia VV 08	BID5	BIC6	BHW3	BHX1	BIJ2	BHQ8	BHQ7	BHR6	BHV2	BHU3	BHY9	BHY0									
	 Pezzi per scatola Pieces for box Stück pro Karton Pièces pour boîte Piezas por caja	10	10	7	10	4	4	4	2	4	4	7	7									

* Finitura a becco di civetta - One-round edge shaping

I campioni fotografati servono a dare un'idea indicativa del prodotto, colori e strutture non hanno nessun valore impegnativo. _ The samples photographed are intended to give an approximate idea of the product; the colours and textures shown are not binding. _ Die abgebildeten Muster sollen eine Vorstellung von dem Produkt vermitteln, Farben und Formen sind nicht verbindlich. _ Les échantillons sur photos servent à transmettre une idée du produit, des couleurs et des structures. Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif et n'engagent pas le producteur. _ Las muestras fotografiadas sirven para dar una idea indicativa del producto, por lo que ni los colores ni las estructuras son vinculantes.

Accorgimenti specifici per l'applicazione delle grandi lastre in 6 mm di spessore

Precautions for 6mm big slabs applications

Spezifische Anweisungen zur Nutzung der Grossformate in 6mm

Precautions spécifiques pour la pose des grandes plaques en 6mm d'épaisseur

Precauciones específicas para la aplicación de las grandes placas en 6 mm de espesor

在地板铺设6毫米厚的陶瓷板材的具体措施

6 MM

Mirage® raccomanda l'utilizzo delle grandi lastre in spessore 6 mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure.

Le lastre a 6mm, grazie al loro spessore ridotto, sono particolarmente indicate per la posa su pavimenti o rivestimenti preesistenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante. Tale pavimentazione preesistente dovrà però essere planare, stabile, rigida e priva di rotture. In tutti questi casi sarà necessario valutare attentamente, assieme al progettista della pavimentazione, l'idoneità del sottofondo. In caso di dubbio sarà necessario valutare la necessità della demolizione e/o l'utilizzo di spessori tradizionali

La posa a pavimento su massetto di lastre in 6mm è invece fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale dello stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa a regola d'arte. Pertanto, in questi casi, per maggiore precauzione, Mirage® suggerisce l'utilizzo del gres porcellanato in spessore tradizionale.

In generale, per l'applicazione a pavimento delle lastre in spessore 6mm, l'adesivo (da scegliere insieme al progettista in base alle caratteristiche del cantiere) dovrà essere applicato secondo il metodo della doppia spalmatura, al fine di assicurare la perfetta distribuzione dello stesso e di garantire un'adesione ottimale, evitando la formazione di eventuali vuoti che potrebbero essere causa di rotture.

EN Mirage® stresses that slabs 6 mm in thickness may only be used as flooring in residential and commercial environments that are subject to light traffic, and furthermore, in contexts where there is no circulation of heavy loads or hard-tyre trolleys.

Thanks to the reduced thickness, the 6 mm slabs are a good solution for laying over pre-existing floors or tiling in marble, natural stone or ceramics, and avoid the necessity of demolishing the underlying floor. Such pre-existing flooring must, however, be even, stable, rigid and without breakages. Even if the floor conforms to all the above conditions, it is still necessary, together with the flooring project manager, to evaluate the suitability of the underlying layer. If there are any doubts, the need for demolition and/or the use of traditional thickness must be evaluated.

Successful laying of 6 mm slabs on a screed depends greatly on the skill with which it is laid, on its being left to cure completely and on the careful calculation of the appropriated junctures for dilation as well as being laid with due expertise. As a result, in these cases, Mirage® recommends the use of a traditional thickness porcelain stoneware.

In general, when laying a floor of 6 mm thick slabs, the adhesive (to be selected together with the project manager based on the characteristics of the construction) must be applied using the double bonding technique, aimed at ensuring the perfect distribution of the adhesive to guarantee the best bond, avoiding the presence of any hollows that could cause breakages.

FR Mirage® recommande l'utilisation au sol de plaques de 6 mm d'épaisseur uniquement pour des applications dans un contexte résidentiel et commercial à faible affluence ainsi que dans des contextes dépourvus de passages de charges ponctuelles lourdes ou de chariots à roues dures.

Les plaques de 6 mm d'épaisseur, grâce à leur épaisseur réduite, sont particulièrement adaptées à une pose sur des sols ou des revêtements préexistants en marbre, en pierre naturelle et en céramique, sans impliquer la démolition de la sous-couche. Cette sous-couche préexistante devra toutefois être plane, stable, rigide et privée de ruptures. Il sera dans tous les cas nécessaire d'évaluer attentivement, avec le concepteur du sol, la conformité de la sous-couche. En cas de doute, il sera nécessaire d'évaluer la nécessité de la démolition et/ou l'utilisation d'épaisseurs traditionnelles.

La pose au sol de plaques de 6 mm sur un fond est, au contraire, fortement conditionnée par l'exécution optimale de celui-ci, par son séchage complet, par le respect des joints de dilataction adaptés ainsi que par la pose à effectuer dans les règles de l'art. Ainsi, dans ce cas, pour plus de précaution, Mirage® suggère l'utilisation du grès cérame dans une épaisseur traditionnelle.

En général, pour l'application au sol des plaques de 6 mm d'épaisseur, l'adhésif (à choisir avec le concepteur en fonction des caractéristiques du chantier) devra être appliqué suivant la méthode du double encollage afin de garantir non seulement la répartition parfaite de ce dernier mais aussi une adhérence optimale, en évitant ainsi la formation de vides éventuels qui pourrait provoquer des ruptures.

DE Mirage® empfiehlt die Verwendung von Platten mit Stärke 6 mm als Bodenbelag nur für Anwendungen im Privatbereich und in Gewerbe- und Objektbereichen mit geringer Trittbelastung, oder in Bereichen, in denen zumindest keine Rollwagen mit harten Rädern zum Einsatz kommen oder schwere punktuelle Belastungen auftreten.

Die 6 mm starken Platten eignen sich aufgrund ihrer geringen Stärke besonders für die Verlegung auf bestehenden Bodenbelägen oder Wandverkleidungen aus Marmor, Naturstein, Keramik, ohne dass der darunterliegende Belag zuvor entfernt werden muss. Dieser bereits vorhandene Boden muss jedoch eben, stabil, hart und bruchstark sein. In all diesen Fällen muss die Eignung des Untergrundes gemeinsam mit dem Architekten oder Planer zuvor sorgfältig geprüft werden. Im Zweifelsfall muss die Notwendigkeit einer Entfernung des bestehenden Bodenbelags und/oder die Verwendung herkömmlicher Stärken in Erwägung gezogen werden.

Die Verlegung von 6 mm starken Platten auf Estrich hängt besonders von der optimalen Ausführung des Estrichs selbst, von seiner vollständigen Reifung, der Beachtung der entsprechenden Ausdehnungsfugen sowie der nach den Regeln der Kunst ausgeführten Verlegung ab. Daher empfiehlt Mirage® in diesen Fällen die Verwendung von Feinsteinzeug mit herkömmlicher Stärke.

Im Allgemeinen muss bei der Verlegung von 6 mm starken Platten als Bodenbelag der Klebstoff (der zusammen mit dem Planer nach den Eigenschaften des Verwendungsorts ausgewählt wird) doppelt aufgetragen werden (sowohl auf dem Untergrund als auch auf der Rückseite der Platte), um eine perfekte Verteilung und eine optimale Haftung zu gewährleisten und die Bildung von Hohlräumen zu vermeiden, die zu Bruch führen könnten.

ES Mirage® recomienda la utilización como pavimento de las placas de 6 mm de espesor solo para aplicaciones en ámbito residencial, en ambientes comerciales con tránsito reducido y, en cualquier caso, en contextos sin el paso de cargas pesadas localizadas o tránsito de carretillas con ruedas duras.

Gracias a su reducido espesor, las placas de 6 mm están especialmente indicadas para la colocación sobre pavimentos o revestimientos preexistentes de mármol, piedra natural o cerámica, sin necesidad de demoler la pavimentación sobre la que se apoya. La pavimentación preexistente deberá ser, de cualquier modo, plana, estable, rígida y sin roturas. En todos estos casos, deberá analizarse atentamente, junto con el proyectista de la pavimentación, si la base es adecuada. En caso de dudas, habrá que considerar si es necesaria la demolición y/o la utilización de espesores tradicionales.

La colocación como pavimento sobre solera de las placas de 6 mm dependerá en gran medida de la óptima ejecución de la misma, de su completo curado, de que se respeten las juntas de dilatación necesarias, así como de una colocación adecuada. Para mayor precaución en estos casos, Mirage® sugiere la utilización del gres porcelánico de espesor tradicional.

En general, para la aplicación como pavimento de las placas de 6 mm espesor, el adhesivo (a elegir junto con el proyectista según las características del lugar de la obra) deberá utilizarse con la técnica del doble encolado, con el fin de garantizar la distribución perfecta del mismo y una óptima adherencia, evitando que se formen posibles vacíos que pudieran ocasionar roturas.